2025/10/28 00:54 1/16 1 Peter 1

1 Peter 1

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25

Text

Greek

```
Πέτρος ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός
Christ means "anointed one"
The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִּׁיחַ)
Noun, masculine. ἐκλεκτοῖς παρεπιδήμοις διασπορᾶς Πόντου, Γαλατίας, Καππαδοκίας, Ἀσίας, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Βιθυνίας,
κατὰ πρόγνωσιν θεοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς
Masculine noun meaning:
* A god or goddess * God πατρός, ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
Preposition meaning "in". ἀγιασμῷ πνεύματος, εἰς ὑπακοὴν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ῥαντισμὸν αἵματος Ἱησοῦ Χριστοῦ·plugin-
autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός
Christ means "anointed one"
The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ)
Noun, masculine. χάρις ὑμῖν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰρήνη πληθυνθείη.
```

Εὐλογητὸς ὁplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ The definite article θεὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πατὴρ τοῦρlugin-autotooltip default pluginautotooltip bigò The definite article κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מַשִּׁיהַ) Noun, masculine. oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo greek The definite article κατὰ τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article πολὺ αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἔλεος ἀναγεννήσας ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι'pluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ)

Noun, masculine. ἐκ νεκρῶν,

2025/10/28 00:54 3/16 1 Peter 1

εἰς κληρονομίαν ἄφθαρτον καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀμίαντον καὶρlugin-autotooltip_default pluginautotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀμάραντον, τετηρημένην ἐνρluginautotooltip default plugin-autotooltip bigév Preposition meaning "in". οὐρανοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 εἰς ὑμᾶς τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article évplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigév greek Preposition meaning "in". δυνάμει θεοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς areek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God φρουρουμένους διὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 πίστεως είς σωτηρίαν έτοίμην ἀποκαλυφθῆναι έvplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". καιρῷ ἐσχάτῳ. ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". ὧ ἀγαλλιᾶσθε, ὀλίγον ἄρτι εἰ δέον λυπηθέντες ἐvplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐv greek Preposition meaning "in". ποικίλοις πειρασμοῖς,

ἴνα τὸplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article δοκίμιον ὑμῶν τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πίστεως πολυτιμότερον χρυσίου τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

1 peter 1

greek

The definite article ἀπολλυμένου, διὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 πυρὸς δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. δοκιμαζομένου, εὑρεθῆ εἰς ἔπαινον καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δόξαν καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τιμὴν ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός

Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (משׁיח

Noun, masculine.

ὂν οὐκ ἰδόντες ἀγαπᾶτε, εἰς ὂν ἄρτι μὴ ὀρῶντες πιστεύοντες δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἀγαλλιᾶσθε χαρῷ ἀνεκλαλήτω καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δεδοξασμένη,

κομιζόμενοι τòplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greel

9 The definite article τέλος τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πίστεως ὑμῶν σωτηρίαν ψυχῶν.

2025/10/28 00:54 5/16 1 Peter 1

περὶ ἦς σωτηρίας ἐξεζήτησαν καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So | sa conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξηραύνησαν προφῆται οἰρlugin-autotooltip_default | plugin-autotooltip_bigò The definite article π ερὶ τῆς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò The definite article εἰς ὑμᾶς χάριτος προφητεύσαντες, ἐραυνῶντες εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". αὐτοῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πνεῦμα Χριστοῦplugin-autotooltip_default pluginautotooltip_bigΧριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. προμαρτυρόμενον τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò areek 11 The definite article εἰς Χριστὸνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigΧριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. παθήματα καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὰςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article μετὰ ταὕταplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο greek Meaning: st These or this st This one, this person, this thing st They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δόξας·

οἷς ἀπεκαλύφθη ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς ὑμῖν δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greel

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. διηκόνουν αὐτά,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἃ νῦν ἀνηγγέλη ὑμῖν διὰplugin-autotooltip_default pluginautotooltip bigδιά

greek

Meaning:

12 * Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". πνεύματι ἀγίω ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὐρανός

Meaning:

* The sky * Air * Heaven or heavens

278 occurrences in the New Testament.

Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι παρακύψαι.

Διὸ ἀναζωσάμενοι τὰςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀσφύας τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article διανοίας ὑμῶν, νήφοντες, τελείως ἐλπίσατε ἐπὶ τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article φερομένην ὑμῖν χάριν ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

areek

Preposition meaning "in". ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός

Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִּׁיתַ)

Noun, masculine.

ώς τέκνα ὑπακοῆς, μὴ συσχηματιζόμενοι ταῖςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πρότερον ένρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

14 areel

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀγνοία ὑμῶν ἐπιθυμίαις,

2025/10/28 00:54 7/16 1 Peter 1

ἀλλὰ κατὰ τὸνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article καλέσαντα ὑμᾶς ἄγιον καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αὑτοἰρlugin-autotooltip_default pluginautotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same 15 Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἄγιοι ἐvplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigἐν greek Preposition meaning "in". πάσηριμgin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπᾶς Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἀναστροφῆ γενήθητε διότι γέγραπται ἄγιοι ἔσεσθε, plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigεἰμί |16|είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. διότι καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip_bigò The definite article ἀπροσωπολήμπτως κρίνοντα κατὰ τòplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ἑκάστου ἔργον, ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν Preposition meaning "in". φόβω τὸνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò The definite article παροικίας ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε, είδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς, ἀργυρίῳ ἣ χρυσίῳ ἐλυτρώθητε ἐκ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ 18 greek The definite article ματαίας ὑμῶν ἀναστροφῆς πατροπαραδότου,

ἀλλὰ τιμίω αἴματι ὡς ἀμνοῦ ἀμώμου καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

19 Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀσπίλου Χριστοῦ, plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός

Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִּׁיחַ)

Noun masculine

προεγνωσμένου μὲν πρὸ καταβολῆς κόσμου, φανερωθέντος δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

aree

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐπ' ἐσχάτου τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greel

The definite article χρόνων δι'plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ὑμᾶς

2025/10/28 00:54 9/16 1 Peter 1

τοὺςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article δι'plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans |5:1John 1:17 αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πιστοὺς εἰς θεὸνplugin-autotooltip_default pluginautotooltip bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἐγείραντα αὐτὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. 21 Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐκ νεκρῶν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δόξαν αὐτῶρlugin-autotooltip default pluginautotooltip bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δόντα, ἄστε τὴνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ greek The definite article πίστιν ὑμῶν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐλπίδα εἶναιρlugin-autotooltip__default pluginautotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. εἰς θεόν.plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigθεὸς Masculine noun meaning: * A god or goddess * God

Tὰςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greel

The definite article ψυχὰς ὑμῶν ἡγνικότες ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

22 Preposition meaning "in". τῆρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ὑπακοῆ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀληθείας εἰς φιλαδελφίαν ἀνυπόκριτον, ἐκ καρδίας ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς,

ἀναγεγεννημένοι οὐκ ἐκ σπορᾶς φθαρτῆς ἀλλὰ ἀφθάρτου, διὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 λόγουρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigλόγος

Meaning

* A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son

Masculine noun. Related to the verb λέγω.

²³ λόγος in Greek Thought

Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... ζῶντος θεοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς

greek

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μένοντος:

2025/10/28 00:54 11/16 1 Peter 1

διότι πᾶσαplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi\alpha\zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 σὰρξ ώς χόρτος, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" $\pi \bar{\alpha} \sigma \alpha$ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big $\pi \bar{\alpha} c$

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of π α c depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 δόξα αὐτῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὡς ἄνθος χόρτου· ἐξηράνθη ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article χόρτος, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

areek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

The definite article ἄνθος ἐξέπεσεν

τὸplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ

greel

The definite article δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

aree

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ῥῆμα κυρίου μένει εἰς τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ

greel

The definite article αἰῶνα. τοῦτορlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

areek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

25

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δέρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐστινρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigείμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τὸρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

areek

The definite article ῥῆμα τὸplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

ESV

- Peter, an apostle of Jesus Christ, To those who are elect exiles of the dispersion in Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia,
- according to the foreknowledge of God the Father, in the sanctification of the Spirit, for obedience to Jesus Christ and for sprinkling with his blood: May grace and peace be multiplied to you.
- Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ! According to his great mercy, he has caused us to be born again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,
- 4 to an inheritance that is imperishable, undefiled, and unfading, kept in heaven for you,
- who by God's power are being guarded through faith for a salvation ready to be revealed in the last time.
- In this you rejoice, though now for a little while, as was necessary, you have been grieved by various trials,
- so that the tested genuineness of your faith- more precious than gold that perishes though it is tested by fire- may be found to result in praise and glory and honor at the revelation of Jesus Christ.
- Though you have not seen him, you love him. Though you do not now see him, you believe in him and rejoice with joy that is inexpressible and filled with glory,
- 9 obtaining the outcome of your faith, the salvation of your souls.
- Concerning this salvation, the prophets who prophesied about the grace that was to be yours searched and inquired carefully,
- inquiring what person or time the Spirit of Christ in them was indicating when he predicted the sufferings of Christ and the subsequent glories.

2025/10/28 00:54 13/16 1 Peter 1

- It was revealed to them that they were serving not themselves but you, in the things that have now been announced to you through those who preached the good news to you by the Holy Spirit sent from heaven, things into which angels long to look.
- Therefore, preparing your minds for action, and being sober-minded, set your hope fully on the grace that will be brought to you at the revelation of Jesus Christ.
- 14 As obedient children, do not be conformed to the passions of your former ignorance,
- 15 but as he who called you is holy, you also be holy in all your conduct,
- 16 since it is written, "You shall be holy, for I am holy."
- And if you call on him as Father who judges impartially according to each one's deeds, conduct yourselves with fear throughout the time of your exile,
- knowing that you were ransomed from the futile ways inherited from your forefathers, not with perishable things such as silver or gold,
- 19 but with the precious blood of Christ, like that of a lamb without blemish or spot.
- He was foreknown before the foundation of the world but was made manifest in the last times for your sake,
- who through him are believers in God, who raised him from the dead and gave him glory, so that your faith and hope are in God.
- Having purified your souls by your obedience to the truth for a sincere brotherly love, love one another earnestly from a pure heart,
- since you have been born again, not of perishable seed but of imperishable, through the living and abiding word of God;
- for "All flesh is like grass and all its glory like the flower of grass. The grass withers, and the flower falls,
- but the word of the Lord remains forever." And this word is the good news that was preached to you.

NIV

- Peter, an apostle of Jesus Christ, To God's elect, strangers in the world, scattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia and Bithynia,
- who have been chosen according to the foreknowledge of God the Father, through the sanctifying work of the Spirit, for obedience to Jesus Christ and sprinkling by his blood: Grace and peace be yours in abundance.
- Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,
- 4 and into an inheritance that can never perish, spoil or fade-kept in heaven for you,
- who through faith are shielded by God's power until the coming of the salvation that is ready to be revealed in the last time.
- In this you greatly rejoice, though now for a little while you may have had to suffer grief in all kinds of trials.
- These have come so that your faith-of greater worth than gold, which perishes even though refined by fire-may be proved genuine and may result in praise, glory and honor when Jesus Christ is revealed.
- Though you have not seen him, you love him; and even though you do not see him now, you believe in him and are filled with an inexpressible and glorious joy,
- 9 for you are receiving the goal of your faith, the salvation of your souls.
- Concerning this salvation, the prophets, who spoke of the grace that was to come to you, searched intently and with the greatest care,
- trying to find out the time and circumstances to which the Spirit of Christ in them was pointing when he predicted the sufferings of Christ and the glories that would follow.

- It was revealed to them that they were not serving themselves but you, when they spoke of the things that have now been told you by those who have preached the gospel to you by the Holy Spirit sent from heaven. Even angels long to look into these things.
- Therefore, prepare your minds for action; be self-controlled; set your hope fully on the grace to be given you when Jesus Christ is revealed.
- 14 As obedient children, do not conform to the evil desires you had when you lived in ignorance.
- 15 But just as he who called you is holy, so be holy in all you do;
- 16 for it is written: "Be holy, because I am holy."
- Since you call on a Father who judges each man's work impartially, live your lives as strangers here in reverent fear.
- For you know that it was not with perishable things such as silver or gold that you were redeemed from the empty way of life handed down to you from your forefathers,
- 19 but with the precious blood of Christ, a lamb without blemish or defect.
- He was chosen before the creation of the world, but was revealed in these last times for your sake.
- Through him you believe in God, who raised him from the dead and glorified him, and so your faith and hope are in God.
- Now that you have purified yourselves by obeying the truth so that you have sincere love for your brothers, love one another deeply, from the heart.
- For you have been born again, not of perishable seed, but of imperishable, through the living and enduring word of God.
- For, "All men are like grass, and all their glory is like the flowers of the field; the grass withers and the flowers fall,
- 25 but the word of the Lord stands forever." And this is the word that was preached to you.

NLT

- This letter is from Peter, an apostle of Jesus Christ.I am writing to God's chosen people who are living as foreigners in the provinces of Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia.
- God the Father knew you and chose you long ago, and his Spirit has made you holy. As a result, you have obeyed him and have been cleansed by the blood of Jesus Christ. May God give you more and more grace and peace.
- All praise to God, the Father of our Lord Jesus Christ. It is by his great mercy that we have been born again, because God raised Jesus Christ from the dead. Now we live with great expectation,
- and we have a priceless inheritance- an inheritance that is kept in heaven for you, pure and undefiled, beyond the reach of change and decay.
- And through your faith, God is protecting you by his power until you receive this salvation, which is ready to be revealed on the last day for all to see.
- So be truly glad. There is wonderful joy ahead, even though you have to endure many trials for a little while.
- These trials will show that your faith is genuine. It is being tested as fire tests and purifies gold-though your faith is far more precious than mere gold. So when your faith remains strong through many trials, it will bring you much praise and glory and honor on the day when Jesus Christ is revealed to the whole world.
- You love him even though you have never seen him. Though you do not see him now, you trust him; and you rejoice with a glorious, inexpressible joy.
- 9 The reward for trusting him will be the salvation of your souls.
- This salvation was something even the prophets wanted to know more about when they prophesied about this gracious salvation prepared for you.
- They wondered what time or situation the Spirit of Christ within them was talking about when he told them in advance about Christ's suffering and his great glory afterward.

2025/10/28 00:54 15/16 1 Peter 1

- They were told that their messages were not for themselves, but for you. And now this Good News has been announced to you by those who preached in the power of the Holy Spirit sent from heaven. It is all so wonderful that even the angels are eagerly watching these things happen.
- So think clearly and exercise self-control. Look forward to the gracious salvation that will come to you when Jesus Christ is revealed to the world.
- So you must live as God's obedient children. Don't slip back into your old ways of living to satisfy your own desires. You didn't know any better then.
- 15 But now you must be holy in everything you do, just as God who chose you is holy.
- 16 For the Scriptures say, "You must be holy because I am holy."
- And remember that the heavenly Father to whom you pray has no favorites. He will judge or reward you according to what you do. So you must live in reverent fear of him during your time as "foreigners in the land."
- For you know that God paid a ransom to save you from the empty life you inherited from your ancestors. And the ransom he paid was not mere gold or silver.
- 19 It was the precious blood of Christ, the sinless, spotless Lamb of God.
- God chose him as your ransom long before the world began, but he has now revealed him to you in these last days.
- Through Christ you have come to trust in God. And you have placed your faith and hope in God because he raised Christ from the dead and gave him great glory.
- You were cleansed from your sins when you obeyed the truth, so now you must show sincere love to each other as brothers and sisters. Love each other deeply with all your heart.
- For you have been born again, but not to a life that will quickly end. Your new life will last forever because it comes from the eternal, living word of God.
- As the Scriptures say, "People are like grass; their beauty is like a flower in the field. The grass withers and the flower fades.
- But the word of the Lord remains forever." And that word is the Good News that was preached to you.

KJV

- Peter, an apostle of Jesus Christ, to the strangers scattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia,
- Elect according to the foreknowledge of God the Father, through sanctification of the Spirit, unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace unto you, and peace, be multiplied.
- Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his abundant mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead,
- To an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you,
- Who are kept by the power of God through faith unto salvation ready to be revealed in the last time.
- 6 Wherein ye greatly rejoice, though now for a season, if need be, ye are in heaviness through manifold temptations:
- 7 That the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, might be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ:
- 8 Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see him not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory:
- 9 Receiving the end of your faith, even the salvation of your souls.
- Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who prophesied of the grace that should come unto you:
- Searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow.

- Unto whom it was revealed, that not unto themselves, but unto us they did minister the things,
- which are now reported unto you by them that have preached the gospel unto you with the Holy Ghost sent down from heaven; which things the angels desire to look into.
- Wherefore gird up the loins of your mind, be sober, and hope to the end for the grace that is to be brought unto you at the revelation of Jesus Christ;
- 14 As obedient children, not fashioning yourselves according to the former lusts in your ignorance:
- 15 But as he which hath called you is holy, so be ye holy in all manner of conversation;
- 16 Because it is written, Be ye holy; for I am holy.
- And if ye call on the Father, who without respect of persons judgeth according to every man's work, pass the time of your sojourning here in fear:
- Forasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, as silver and gold, from your vain conversation received by tradition from your fathers;
- 19 But with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot:
- Who verily was foreordained before the foundation of the world, but was manifest in these last times for you,
- Who by him do believe in God, that raised him up from the dead, and gave him glory; that your faith and hope might be in God.
- Seeing ye have purified your souls in obeying the truth through the Spirit unto unfeigned love of the brethren, see that ye love one another with a pure heart fervently:
- Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever.
- For all flesh is as grass, and all the glory of man as the flower of grass. The grass withereth, and the flower thereof falleth away:
- But the word of the Lord endureth for ever. And this is the word which by the gospel is preached unto you.

James 5 ← 1 Peter 1 \rightarrow 1 Peter 2

Return to: Home Page → Christianity → Bible → New Testament → 1 Peter

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1 peter 1

Last update: 2025/08/14 06:56

